**Zeitschrift:** Die Schweiz = Suisse = Svizzera = Switzerland : offizielle

Reisezeitschrift der Schweiz. Verkehrszentrale, der Schweizerischen

Bundesbahnen, Privatbahnen ... [et al.]

**Herausgeber:** Schweizerische Verkehrszentrale

Band: - (1940) Heft: 11-12

**Artikel:** Unter dem Weihnachtsstern = Sous l'étoile de Noël

**Autor:** Moser-Gossweiler, F.

**DOI:** https://doi.org/10.5169/seals-772730

## Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

## **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

## Terms of use

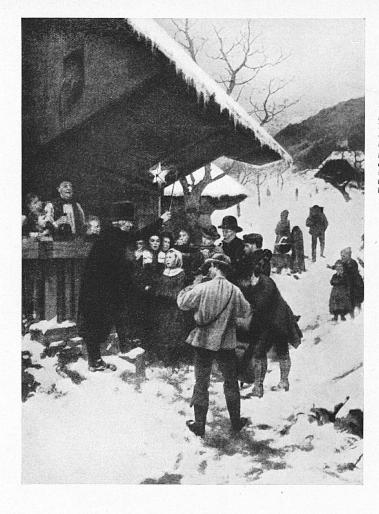
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF:** 30.11.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Bis gegen Ende des 19. Jahrhunderts kamen an Weihnachten vor die Bauernhäuser im Kanton Luzern Kinder und Erwachsene, die als Weihnachtssänger nach der Darbietung von Musik und Gesang eine Gabe zu erhalten hofften. Der Gesang wurde von einer Geige und einer Klarinette begleitet. In den Berner Freibergen, namentlich jedoch im Sänger- und Musikerländchen von Les Breuleux, war das Weihnachtssingen früher ebenfalls Brauch. In einigen Landesgegenden, so in Graubünden und im Kanton Aargau, hat es sich bis heute erhalten. Ein im Freiamt früher gesungenes Weihnachtslied beginnt mit den Worten: « Kommt all herein, ihr Kindelein, Kommt all herein, Kommt singt dem kleinen Kindelein, Im Krippelein, Kommt singt und klingt dem zarten Kindelein. Singet dem schönen Jesulein.» Dr. F. Moser-Gossweiler.

Jusque vers la fin du XIX<sup>me</sup> siècle, adultes et enfants se rassemblaient devant les fermes pour y chanter les hymnes de Noël, et attendre l'étrenne que le paysan réservait à ces musiciens, généralement accompagnés d'un violon et d'une clarinette. La même coutume existait dans les Franches-Montagnes, aux Breuleux en particulier. Dans certaines régions, aux Grisons et en Argovie entre autres, elle s'est maintenue jusqu'à nos jours.



Weihnachtssingen im Kanton Luzern im 19. Jahrhundert, nach einem Gemälde von Hans Bachmann Les chanteurs de Noël dans le canton de Lucerne, d'après un tableau de Hans

## Unter dem Weihnachtsstern Sous l'étoile de Moël





Sternensingen in Bergün am Silvester-Abend. Pour fêter la St-Sylvestre, la jeunesse de Bergün se réunit, et, fidèle à la vieille coutume se met à «chanter l'étoile» Klaus und Schmutzli aus

Rlaus und Schmutzli aus Arth in der Innerschweiz. Le saint Nicolas et « Schmutzli », son compagnon, à Arth en Suisse centrale

Phot.: Sommer, Moser-Gossweiler

Mit diesen beiden Seiten möchten wir hinweisen auf das reichillustrierte Buch «Schweizer Volksbräuche» von Dr. F. Moser-Gossweiler, das auf Weihnachten im Scientia-Verlag in Zürich erscheint. - M. Moser-Gossweiler fait paraître prochainement aux éditions Scientia, Zurich, un livre richement illustré sur le Folklore Suisse



